

# 江南曲

李益 · 唐

嫁得瞿塘贾，朝朝误妾期。  
早知潮有信，嫁与弄潮儿。

## 词语注释

1. 瞿塘贾：往来瞿塘峡经商的商人。贾，商人。
2. 误妾期：一次次错过对我的归期承诺。
3. 潮有信：潮水按时涨落。信，守时有信。
4. 弄潮儿：熟悉潮水、驾舟弄潮的人。

## 逐句解释

嫁得瞿塘贾，  
我嫁给往来瞿塘的商人。  
朝朝误妾期。  
他天天耽误约定归期。  
早知潮有信，  
早知潮水比人更守时。  
嫁与弄潮儿。  
当初不如嫁给弄潮人。

## 白话译文

我嫁给来往瞿塘的商人，他一次次错过归期。早知潮水按时涨落、比人守信，当初还不如嫁给熟悉潮水的弄潮人。

## 创作背景

乐府《江南曲》常写水乡男女和商旅家庭。瞿塘航路遥远危险，商人归期易误；诗以女子口吻发牢骚，人物与婚姻并非可考实录，作年难确考。

## 赏析

前两句只陈述丈夫身份和“误期”结果，怨意克制。后两句突然拿人和“潮有信”比较：自然潮汐反比丈夫可靠，“嫁与弄潮儿”带有赌气反语。结构由事实转为尖锐假设，以口语化转折表现等待者失望。